

Danze®

D454612

Pull Out Kitchen Faucet Grifo De Cocina Con Rociador Retractable Robinet D'évier À Arroseur Rétractable

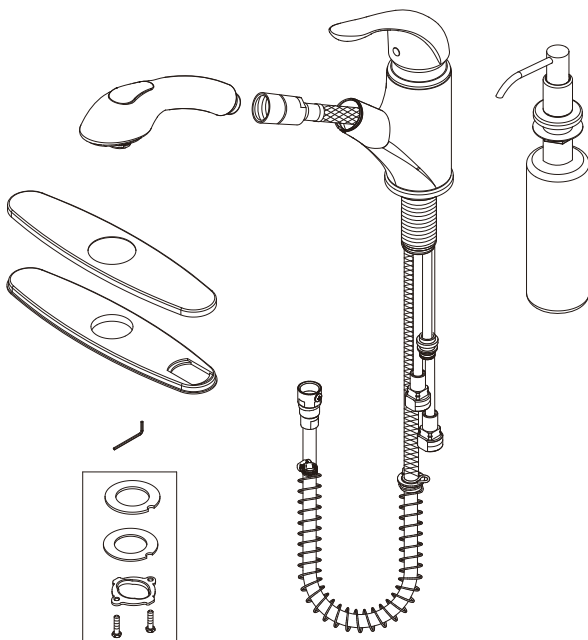


Before Your Installation *Antes de Instalar Avant l'installation*

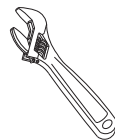
Check to make sure you have the following parts indicated below:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:



Tools You Will Need *Herramientas Necesarias Outils dont vous aurez besoin*



Adjustable wrench

Llave ajustable

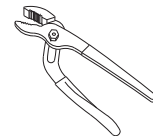
Clé à molette



Pipe tape

Cinta selladora
para rosca

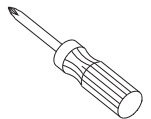
Ruban pour tuyau



Groove joint plier

Pinzas ajustables

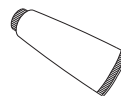
Pince multiprise



Phillips screwdriver

Destornillador
cruciforme

Tournevis Phillips



Silicone sealant

Sellador de silicona

Enduit d'étanchéité
au silicone

MEETS ASME
A112.18.1



MEETS
CA AB-1953

Less than 0.25% lead content



Faucet Installation Procedures/Instalación del Grifo/Procédures d'installation du robinet

Danze always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

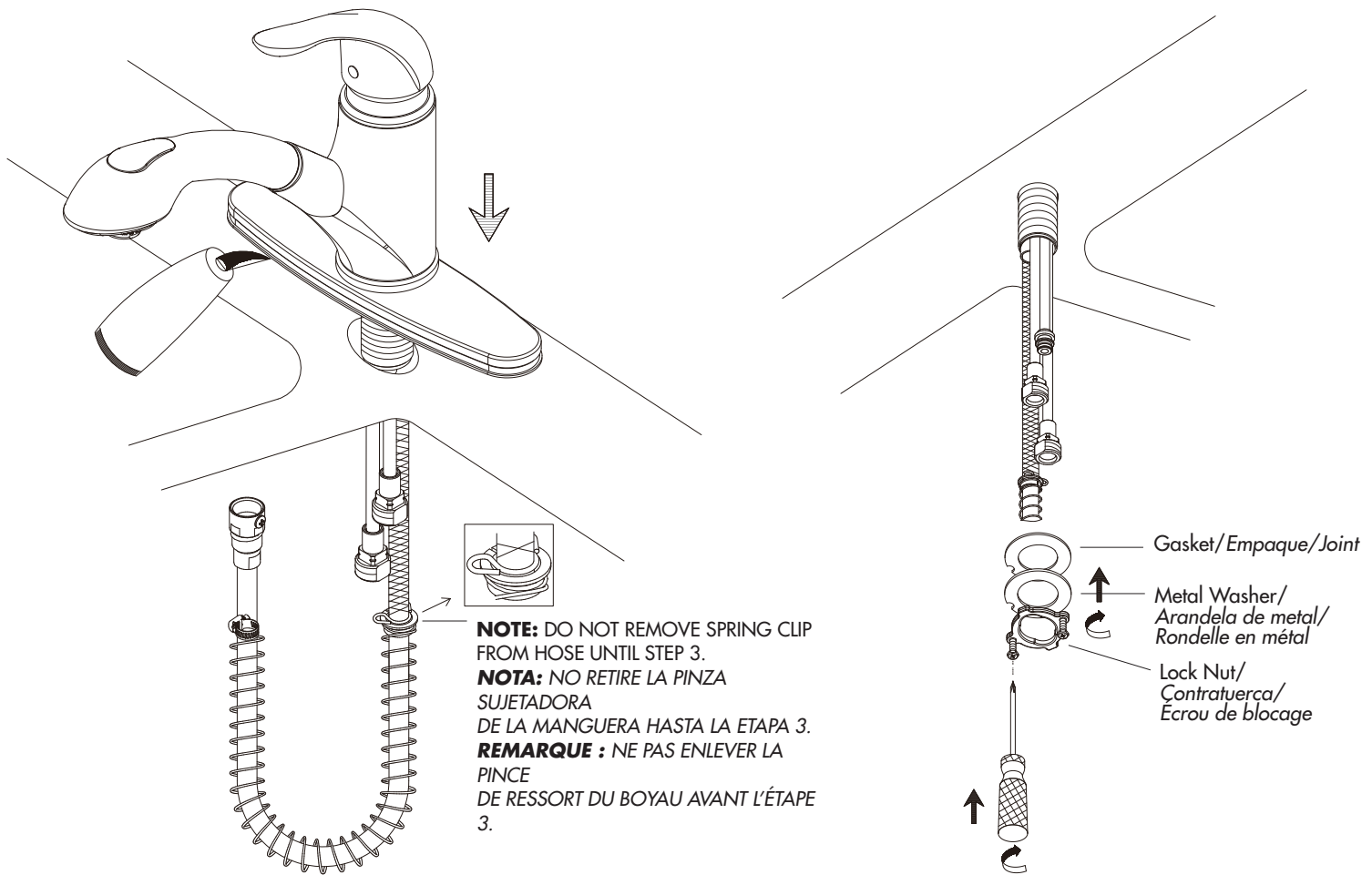
Danze aconseja siempre que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.

Danze recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

Shut off main water supply before installation.

Cierre el suministro de agua antes de instalar.

Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.



1. Place silicone sealant beneath the plastic gasket and install faucet through center hole.

Ponga la sellador de silicona por debajo del empaque de plástico e instale el grifo por el orificio del centro.

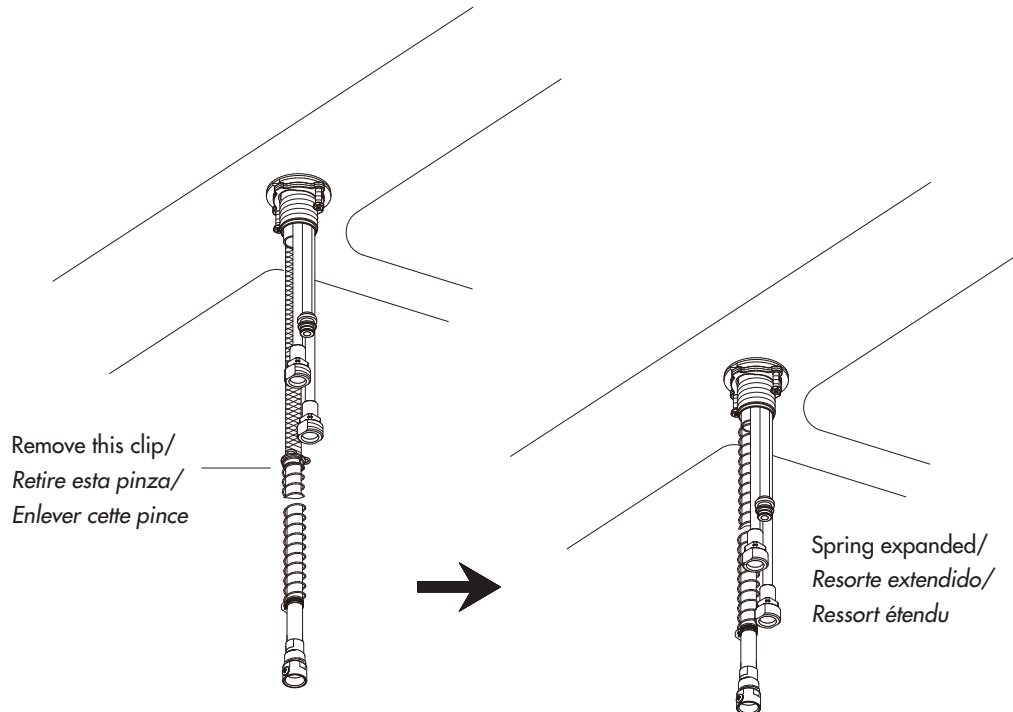
Mettre du enduit d'étanchéité au silicone sous le joint de plastique et installer le robinet dans le trou central.

2. From underneath the sink, install the mounting hardware onto valve shank.

Instale las piezas de montaje en el vástago de la válvula por la parte de abajo del fregadero.

Sous l'évier, installer le matériel de fixation sur la tige de robinet.

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.



- 3.** Hold spring and remove the spring clip holding the hose, allowing spring to expand slowly into place.

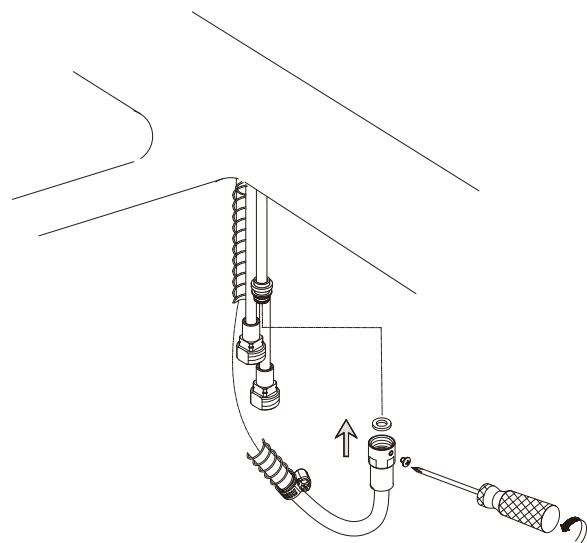
Sujete el resorte y retire la pinza sujetadora de la manguera; deje que el resorte se extienda lentamente.

Tenir le ressort et enlever la pince de ressort fixée au boyau, permettant ainsi au ressort de s'étendre lentement sur toute la longueur.

- 4.** Loosen screw on adaptor at the end of spray hose, push adaptor with hose coupling until you hear a "click". Tighten with screw.

Afloje el tornillo del adaptador al final de la manguera del rociador; empuje el adaptador con la ensamble de adaptador rástago de hasta que escuche el "click". Apriete con un tornillo.

Desserrer la vis de l'adaptateur à l'extrémité du boyau de douchette, pousser l'adaptateur à l'aide de l'assemblage d'adaptateur de tige de boyau jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Serrer à l'aide de la vis.



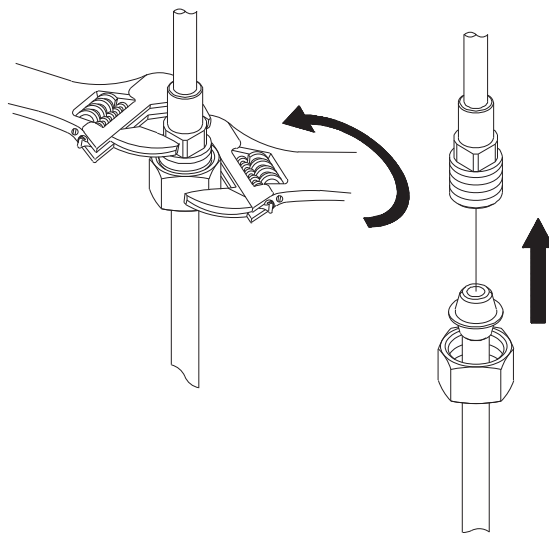
Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

- 5.** Attach water supply hoses or tubes to the faucet. To avoid breaking the copper tube from the faucet, use two wrenches (as shown) to keep from twisting the supply tube from the faucet when you tighten the nut.

Instale en el grifo las mangueras o tubos de suministro de agua. Para evitar dañar el tubo de cobre del grifo, use dos llaves para mantener el tubo derecho al ajustar la tuerca [ver ilustración].

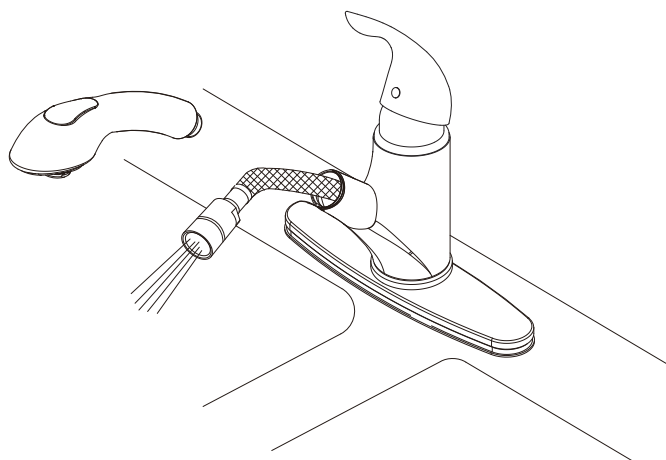
Raccorder les boyaux ou les tuyaux d'alimentation d'eau au robinet. Pour éviter de briser les tuyaux de cuivre provenant du robinet, utiliser deux clés (comme il est montré) afin d'empêcher les tuyaux d'alimentation provenant du robinet de tourner lorsqu'on serre l'écrou.



- 6.** Remove spray head from hose. Turn on water and check for leaks. Replace spray head.

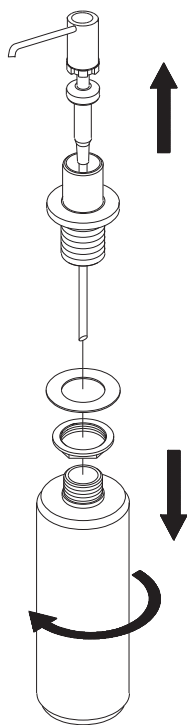
Levante la cabeza cabeza del rociador de la manguera. Abra el suministro del agua y este goteando. Regrese la cabeza cabeza del rociador.

Enlever la tête de douchette de la conduite de boyau. Faire couler l'eau et vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Remettre la tête de douchette en place.



Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.



- 7.** Remove the chrome pump nozzle and plastic pump from soap dispenser assembly. Unscrew the bottle, lock nut and metal washer.

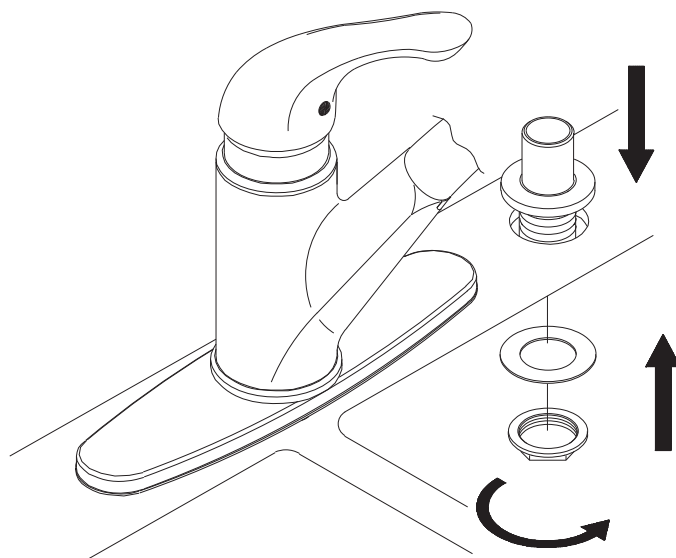
Levante el canuto de la bomba de cromo y la bomba de plástico del dispensador de jabón. Desatornille la botella, la contratuerca y arandela de metal.

Enlever le bec chromé de pompe et la pompe de plastique du distributeur. Dévisser la bouteille, l'écrou de blocage et la rondelle de métal.

Note: Steps 7 – 11 are for models with a soap dispenser.

Nota: Los pasos 7 al 11 son para modelos con recipiente para el jabón.

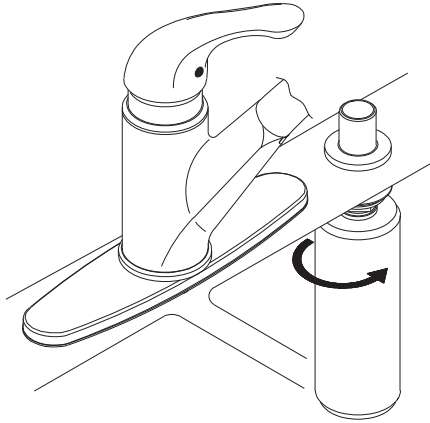
Note: Les étapes 7 à 11 concernent les modèles munis d'un distributeur de savon.



- 8.** Place the soap pump in the right hole of sink from the top. Attach metal washer and lock nut.

Ponga el bombade la jabollera en el orificio derecho del fregadero por arriba. Sujete la arandela de metal y la contratuerca.

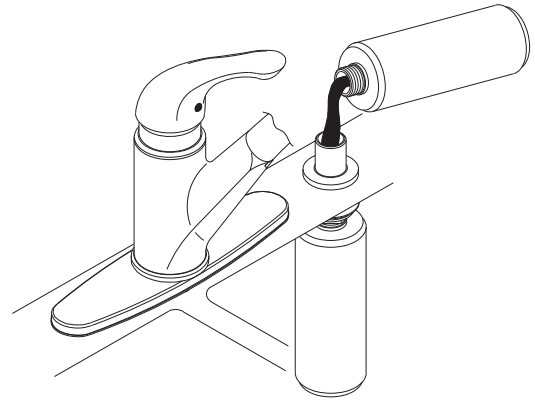
Placer le pompe pour savon dans l'orifice droit de l'évier en passant par le dessus. Fixer la rondelle de métal et l'écrou de blocage.



- 9.** Attach soap dispenser below sink by screwing onto soap dispenser connector. Tighten by hand.

Sujete el dispensador de jabón por debajo del fregadero atornillándolo al conector del dispensador. Apriete con la mano.

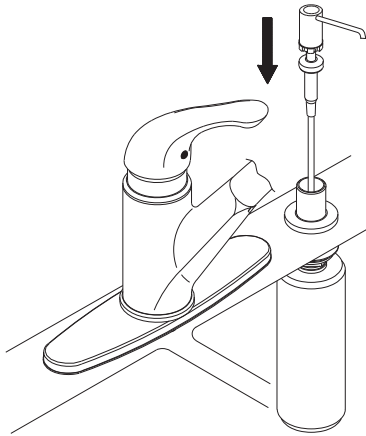
Fixer le distributeur de savon sous l'évier en le vissant sur le raccord de distributeur de savon. Serrer à la main.



- 10.** Pour in liquid soap (or hand lotion).

Vierte el jabón líquido (o loción para manos).

Verser du savon liquide (ou de la lotion pour les mains) dans la bouteille.



- 11.** Re-assemble the chrome pump nozzle and plastic pump into connector.

Regrese el canuto de la bomba de cromo y bomba de plástico al conector.

Remettre le bec chromé de pompe et la pompe de plastique dans le raccord.

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

Trouble-Shooting / Guía de Solucionar Problemas / Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Problem/Problema/Problème	Cause/Causa/Cause	Action/Solución/Correctif
Leaks underneath handle.	Lock Nut or cap have come loose.	Tighten the Lock Nut or cap.
<i>Goteo debajo de la manija.</i>	<i>El contratuerca o la cubierta se han suelto.</i>	<i>Apriete el contratuerca o cubierta.</i>
<i>Fuites sous la manette.</i>	<i>La écrou de blocage ou le capuchon est desserré.</i>	<i>Serrer la écrou de blocage ou le capuchon.</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator.
<i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i>	<i>El aireador está sucio o mal puesto.</i>	<i>Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador.</i>
<i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i>	<i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i>	<i>Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc. Réassembler le brise-jet</i>
Water will not shut off completely.	Dirty or worn out plastic washer in the cartridge.	Remove handle and cartridge to check if ceramic disk is damage permanently or dirty. Re-install cartridge.
<i>El agua no se cierra completamente.</i>	<i>La arandela de goma del cartucho está sucia o desgastada.</i>	<i>Quite la manija y el cartucho para revisar si el disco de cerámica está dañado o sucio. Reinstalé el cartucho.</i>
<i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i>	<i>La rondelle de plastique de la cartouche est sale ou usée.</i>	<i>Enlever la manette et la cartouche pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.</i>

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.